

ICH WOLKEN STEIN

09.07.-27.11.2011



DOC.bz



 **SCHLOSS TIROL**
CASTEL TIROLO

Öffnungszeiten | Orario

09.07.-27.11.2011: ore 10.00-17.00 Uhr
01.08.-31.08.2011: ore 10.00-18.00 Uhr
Ruhetag: Montag | Giorno di chiusura settimanale: lunedì

I-39019 Tirol | Tirolo

Tel +39 0473 220221 Fax +39 0473 221132
info@schlosstirol.it | info@casteltirolo.it

www.schlosstirol.it | www.casteltirolo.it



**Südtiroler
Landesmuseum
für Kultur- und
Landesgeschichte**
Schloss Tirol

**Museo
storico-culturale
della Provincia
di Bolzano**
Castel Tirolo

**South
Tyrolean
Museum
of History**
Castle Tyrol



SCHLOSS TIROL
CASTEL TIROLO

Zweifelsohne war er eine der schillerndsten Figuren des Spätmittelalters – Oswald von Wolkenstein, ein 1376 oder 1377 in der Grafschaft Tirol geborener Landadeliger, der als ein in wechselnden Fürstendiensten stehender Krieger und Diplomat einen Großteil der damals bekannten Welt bereist, und der es aufgrund seiner vielseitigen Begabung sogar zum Diener und Rat König Sigmunds sowie zum Reichsritter gebracht hatte...

Senza alcun dubbio fu uno tra i personaggi più sfavillanti del tardo medioevo: Oswald von Wolkenstein, born a member of the landed aristocracy in the County of Tyrol in 1376 or 1377, who travelled a large part of the then-known world in the service of various princes as a warrior and diplomat, and whose many talents led to him becoming an attendant and counselor to King Sigmund, as well as a knight of the Empire...

Porträt Oswalds von Wolkenstein
Rodeneck-Innsbrucker Liederhandschrift
(1432; Nachträge bis nach 1438)
Landes- und Universitätsbibliothek, Innsbruck

Ritratto di Oswald von Wolkenstein
Raccolta manoscritta liederistica "Rodeneck-Innsbruck"
(1432, completata fino al 1438)
Landes- und Universitätsbibliothek, Innsbruck

Portrait of Oswald von Wolkenstein
Rodeneck-Innsbruck song handwriting
(1432; amendments up to 1438)
Regional and University Library, Innsbruck



(Fortsetzung)

Doch das ist nur eine Seite der außerordentlichen Vita des bis ins hohe Alter vitalen und sowohl mit Waffen als auch Worten höchst streitbaren adeligen Aufsteigers, der ganz nebenbei auch noch Rechtssachverständiger, Freischöffe und Jerusalem-Pilger war.

Ist schon das dichte Leben des am 2. August 1445 in Meran verstorbenen und in der Stiftskirche des Klosters Neustift bei Brixen beigesetzten Tiroler Ritters eine Sonderausstellung auf Schloss Tirol wert, so erst recht die andere, ihn einzigartig machende Seite: als wortgewaltiger und sprachspielerischer Lyriker und höchst begabter Liederkomponist, Sänger und Musiker, dessen ein- und mehrstimmige Lieder wegen ihrer Individualität und Variationsbreite zu den bedeutendsten und markantesten Zeugnissen deutscher Liedkunst der ersten Hälfte des 15. Jahrhunderts zählen. Er ist der erste deutschsprachige Dichter des Mittelalters, der sein umfangreiches Werk in zwei von ihm in Auftrag gegebenen Sammelhandschriften mit Noten und mit den allerersten authentischen Autorenbildnissen der Nachwelt überlieferte – und er ist der einzige Dichter des Mittelalters, dessen abwechslungsreiche Biographie anhand von zahlreichen noch erhaltenen schriftlichen und bildlichen Lebenszeugnissen nahezu lückenlos rekonstruiert werden kann.

Baderin Medaillon aus der Wenzels-Bibel, 1390/1400, Österreichische Nationalbibliothek, Wien

La bagnante Medaglione tratto dalla Bibbia di Venceslao, 1390/1400, Österreichische Nationalbibliothek, Vienna

Bath maid Medallion from the Wenzel Bible, 1390/1400, Austrian National Library, Vienna
© Hans-Dieter Mück



Aquamaniile in Gestalt eines Löwen

Nürnberg, um 1400, Bayerisches Nationalmuseum, München

Acquamanile a forma di leone

Norimberga, intorno al 1400, Bayerisches Nationalmuseum, Monaco

Aquamaniile in the form of a lion

Nuremberg, ca. 1400, Bavarian National Museum, Munich

(continua)

Ma questa è soltanto una delle tante sfaccettature dello straordinario curriculum del nobile carriera-risto rimasto fino alla sua vecchiaia oltremodo combattivo sia con le armi che con le parole e che tra l'altro fu anche giurisconsulto, scabino e pellegrino in Terra Santa.

Se già l'intensa vita del cavaliere tirolese morto a Merano il 2 agosto 1445 e sepolto nella collegiata dell'abbazia di Novacella vale ad essere ripercorsa in una mostra temporanea a Castel Tirol, tanto più va ricordato l'altro suo ruolo, quello di eccelso poeta, compositore, cantante e musicista, i cui *Lieder* monòdici e polifonici fanno parte, grazie alla loro individualità ed ampiezza di repertorio, delle testimonianze più significative dell'arte compositoria tedesca della prima metà del Quattrocento.

È il primo poeta tedesco medievale ad averci tramandato la sua copiosa opera in due raccolte di manoscritti corredati da notazioni musicali e dai primissimi autentici ritratti d'autore, così come è pure l'unico poeta del medioevo la cui movimentata biografia risulta quasi interamente ricostruibile grazie alla molteplicità delle testimonianze scritte ed illustrate rimaste conservate.

La mostra di Castel Tirol interamente dedicata alla vita e all'opera di Oswald von Wolkenstein vuole altresì permettere di dare uno sguardo ad un'epoca in cui i conflitti d'armi e la diplomazia, il servizio a corte e gli intrecci della politica aristocratica, la pratica della giurisdizione e l'onniscienti timor di Dio segnavano la vita della nobiltà.



(continues)

Yet this is just one aspect of the extraordinary life of this nobleman, who attained high rank, was combative with both weapons and words and retained his vigour until a ripe old age. He was also a legal expert, served as a free judge and completed a pilgrimage to Jerusalem.

The eventful life of this Tyrolean knight, who died on 2 August 1445 in Meran and was buried in the church of the Neustift monastery, near Brixen, His other, unique qualities are at least equally noteworthy: he was an eloquent, resourceful lyric poet and a highly talented singer, musician and composer whose songs for individual and multiple voices are, on account of their individuality and range, among the most important and distinctive German songs of the first half of the 15th century. He was the first German-speaking poet of the Middle Ages to hand down his vast works for future generations in the two collected and annotated manuscripts he commissioned, which contain the first-ever authentic authorial portraits. He is also the only poet of the Middle Ages whose rich biography can be reconstructed almost in its entirety on the basis of the numerous written descriptions and illustrations of his life still in existence.

The exhibition, while centring on the life and works of Oswald von Wolkenstein, also provides a view of an age when war and diplomacy, princely service and aristocratic politics, judicial functions and an all-embracing fear of God marked the lives of the nobility.



Reichsapfel mit Kreuz

Buda oder Visegrád, vor 1437
Ungarische Nationalmuseum, Budapest

Globus cruciger

Buda oppure Visegrád, anteriore al 1437
Museo Nazionale Ungherese, Budapest

Globus cruciger

Buda o Visegrád, before 1437
Hungarian National Museum, Budapest